



DATOS IDENTIFICATIVOS

O español e o galego como segundas linguas

Materia	O español e o galego como segundas linguas			
Código	V01G160V01911			
Titulación	Grao en Estudos de Galego e Español			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	3	2c
Lingua de impartición				
Departamento	Lingua española			
Coordinador/a	Baez Montero, Inmaculada Concepcion			
Profesorado	Baez Montero, Inmaculada Concepcion			
Correo-e	cbaez@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Está orientada a la práctica de la docencia del español y el gallego como segundas lenguas o lenguas extranjeras sin olvidar el análisis de los aspectos teóricos que sustentan la metodología docente. El objetivo es presentar una aproximación teórica y práctica a la docencia de lenguas extranjeras o segundas lenguas.			

Competencias de titulación

Código				
A5	Dispoñer dos coñecementos necesarios para a comprensión, análise, desenvolvemento, avaliación e aproveitamento dos recursos lingüísticos e literarios para o futuro profesional			
A6	Argumentar os temas e os textos obxecto de estudo de acordo coas convencións académicas, achegando probas e servíndose dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente dos orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.			
A8	Formular razoamentos críticos nos ámbitos de estudo lingüístico e literario a fin de adquirir métodos sólidos de análise, que transcendan a simple aproximación intuitiva ás linguas e aos textos obxecto de estudo.			
A13	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación			
B2	Que o alumnado saiba aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou a súa vocación dunha forma profesional, e posúa as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.			
B3	Que o alumnado teña a capacidade de reunir e interpretar os datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre os temas destacados de índole social, científica ou ética.			
B5	Que o alumnado desenvolverse aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.			

Competencias de materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Resultados del aprendizaje:	A5	B2
RA1.- Desarrollar las capacidades que permitan al alumnado aprovechar al máximo sus recursos como docente de gallego o español como segunda lengua en diferentes grupos de alumnos y distintos niveles de conocimiento.	A6	B3
	A8	B5
RA2.- Los /as alumnos/as serán capaces de organizar y preparar los materiales de un curso de gallego y español como L2, adecuado para distintos grupos de receptores específicos y de acuerdo con los niveles del MCERL. Sistema de evaluación: Evaluación continua a través del seguimiento de las lecturas, las actividades, las exposiciones de los trabajos realizados y pruebas presenciales.	A13	

Contidos

Tema	
1.- Métodos de enseñanza de segundas lenguas: Historia de la enseñanza de la lengua española y la lengua gallega como lengua extranjera o segunda lengua.	1.1.- Método gramática traducción. 1.2.- Propuestas novedosas del siglo XX 1.3.- Métodos estructurales 1.4.- Métodos comunicativos 1.5.-Otros
2.- Documentos orientativos para la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas y lenguas extranjeras:	2.1.- Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas 2.2.- El nuevo marco de las lenguas 2.3.- El Plan Curricular del Instituto Cervantes 2.4.- Otros.
3.- ¿A quién enseñar y en qué contextos se desarrolla la docencia de español y gallego?	3.1.- Receptores: inmigrantes, niños, adultos, nativos, etc. 3.2.- Contextos de aprendizaje: inmersión, ocasional, etc. 3.3.- Motivación
4.- Creación, adecuación de materiales y nuevas tecnologías en la enseñanza del gallego y el español para extranjeros.	Recursos específicos en papel y en soporte informático.
5.- La evaluación y acreditación de las competencias:	5.1.- CELGA 5.2.- DELE 5.3.- Portfolio Europeo de las Lenguas.
6.- El trabajo de profesor de ELE y de Gallego lengua extranjera	6.1.- Características profesionales 6.2.- Salidas profesionales

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	24	28	52
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	12	24	36
Debates	12	24	36
Cartafol/dossier	0	10	10
Traballos e proxectos	0	16	16

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesor de los contenidos básicos sobre el tema de cada sesión y las lecturas de los debates.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Se centrarán en actividades relacionadas directa o indirectamente con cada uno de los temas del temario. Son un complemento de las sesiones magistrales y los debates.
Debates	Los temas de los debates serán extraídos de las lecturas programadas para cada sesión. Para participar en los debates el alumno deberá enviar muestras de haber efectuado las lecturas.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	La asignatura contará con el apoyo de la plataforma de teledocencia FAITIC. Recibiré a los alumnos en horario de tutorías. Fuera del horario de tutorías será conveniente marcar por correo electrónico los encuentros. También se atenderá a los alumnos por correo electrónico aunque no diariamente.
Probas	Descrición
Cartafol/dossier	
Traballos e proxectos	

Avaliación

	Descrición	Cualificación
Sesión maxistral	Tras la exposición por parte de la profesora de los contenidos básicos sobre el tema, se plantearán trabajos y proyectos realizados de forma autónoma que se centrarán en actividades relacionadas directa o indirectamente con cada uno de los temas del temario.	15
Debates	Los temas de los debates serán extraídos de las lecturas programadas para cada sesión.	20
Cartafol/dossier	Cada alumno deberá presentar un portafolio de la materia donde recogerá las muestras de sus proyectos, tareas y trabajos realizados durante el proceso de formación y su autoevaluación	40

Outros comentarios sobre a Avaliación

- 1.- Para poder acogerse a este sistema de evaluación continua es necesario asistir al 85% de las clases presenciales (teóricas y prácticas).
- 2.- En la evaluación continua se tendrán en cuenta el portafolio (40%) de tareas encomendadas a los alumnos tanto escritas como orales, tanto las individuales como las realizadas en grupo- También se tendrá en cuenta la participación en las clases (lecturas y debates 20%) y la elaboración y presentación de tareas en el que se valorarán no sólo los contenidos sino también la corrección ortográfica, estilo, presentación, (25%). Se realizarán tareas de tipo teórico y práctico, de exposición oral y escrita. Para poder calcular la media final será necesario aprobar todos los procedimientos evaluadores .
- 3.- La detección de plagio en la elaboración de los trabajos supondrá la pérdida del derecho a la evaluación continua.
- 4.- Habrá una prueba final en los últimos días de clase para los alumnos que no sigan el sistema de evaluación continua y en la segunda edición para todos.

Bibliografía. Fontes de información

- BORDÓN, Teresa (2007): *Enfoques metodológicos en la enseñanza □ aprendizaje de segundas lenguas*, Madrid: UNED.
- EWALD, Jennifer D.; EDSTROM, Anne, (2008): *El español a través de la lingüística: preguntas y respuestas*, Somerville, MA: Cascadilla Press.
- FERNÁNDEZ, Sonsoles (2003): *Propuesta curricular y Marco Común Europeo de Referencia, Desarrollo por tareas*, Madrid: Edinumen.
- GARCÍA SANTA CECILIA, Álvaro (2000): *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*, Madrid: Arco/libros.
- JOHNSON, Keith (2008): *Aprender y enseñar lenguas extranjeras: una introducción*, México: FCE.
- LITTLEWOOD, William (1996): *La enseñanza comunicativa de idiomas*, Madrid: Cambridge University Press.
- PASTOR CESTEROS, Susana (2004): *Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*, Alicante: Publicaciones de la Universidad de Alicante.
- RICHARDS, Jack y T. RODGERS (1986): *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*, Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- SÁNCHEZ LOBATO, Jesús y SANTOS GARGALLO, Isabel (dir.) (2004): *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*, Madrid: SGEL.
- SÁNCHEZ PÉREZ, Aquilino (1997): *Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evolución histórica y análisis didáctico*, Madrid: SGEL.
- VEZ Jeremías, José Manuel (2000): *Fundamentos lingüísticos en la enseñanza de lenguas extranjeras*, Madrid: Ariel.

Recomendacións
